

OMEGA

Pièces de rechange - *Spare parts* - Piezas de recambio - *Ersatzteile* - Pezzi di ricambio

Calibre 351 (28.10 RA SC PC T1 AM 17 pierres)

Remontage automatique
Automatic winding
Cuerda automatica
Automatischer Aufzug
Carica automatica

Seconde au centre
Sweep second
Segundero central
Zentrumsekunde
Secondi al centro

Pare-chocs
Shock protecting device
Dispositivo amortiguador
Stoßsicherung
Dispositivo ammortizzatore

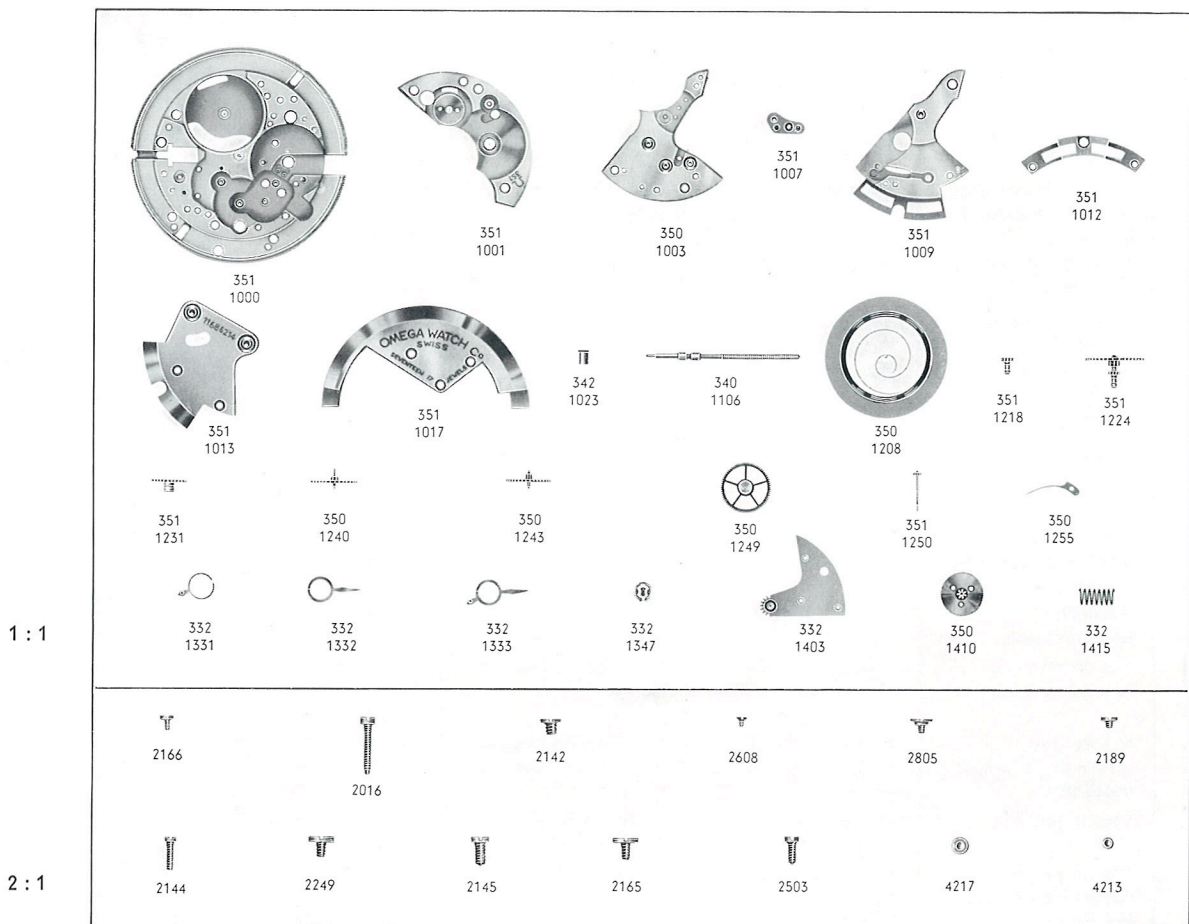
Antimagnétique
Non magnetic
Antimagnético
Antimagnetisch
Antimagnetico

Marqué sur le pont:
Marked on the bridge:
Marcado en el puente:
Bezeichnung auf der Brücke:
Marcato sul ponte:

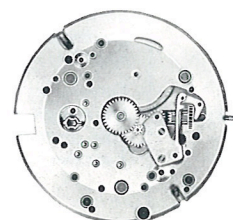
351

Pièces de rechange différant de celles du calibre de base:
Spare parts which differ from those of the basic calibre:
Piezas de recambio que difieren de las del calibre de base:
Ersatzteile, die sich von denjenigen des Grundkalibers unterscheiden:
Pezzi di ricambio differenti di quelli del calibro di base:

330 (30.10 RA PC AM 17 pierres)



D : 28.10 mm
Ht : 5.40 mm
N : 19800



N°	DÉSIGNATION	DESIGNATION	DESIGNACION	BEZEICHNUNG	DESIGNAZIONE
351.1000	Platine	<i>Plate</i>	Platina	<i>Werkplatte</i>	Piastra
351.1001	Pont de barillet	<i>Barrel bridge</i>	Puente de cubo	<i>Federhausbrücke</i>	Ponte del bariletto
350.1003	Pont de rouage	<i>Train wheel bridge</i>	Puente de rodaje	<i>Räderwerkbrücke</i>	Ponte del ruotismo
351.1007	Pont de seconde au centre	<i>Sweep second cock</i>	Puente de segundero central	<i>Zentrumsekunden-Kloben</i>	Ponte per ruota dei secondi al centro
351.1009	Pont inférieur de masse oscillante (pont intermédiaire)	<i>Lower bridge for oscillating weight</i>	Puente inferior de masa oscilante	<i>Untere Brücke für Schwingmasse</i>	Ponte inferiore della massa oscillante
351.1012	Butoir	<i>Banking stop</i>	Puente amortiguador	<i>Pufferblock</i>	Paraurti
351.1017	Masse oscillante	<i>Oscillating weight</i>	Masa oscilante	<i>Schwingmasse</i>	Massa oscillante
342.1023	Logement de vis de fixation	<i>Threaded block for case screw</i>	Colocación de tornillo de sujeción	<i>Gewindebüchse für Werkbefestigungsschraube</i>	Alloggiamento per vite di fissaggio
340.1106	Tige de remontoir	<i>Winding stem</i>	Tija de remontuar	<i>Aufzugwelle</i>	Albero di carica
350.1208	Ressort de barillet	<i>Mainspring</i>	Muelle real	<i>Zugfeder</i>	Molla del bariletto
351.1218	Chaussée, hauteur 2.20	<i>Cannon pinion, height 2.20</i>	Cañón de minutos, altura 2.20	<i>Minutenrohr, Höhe 2.20</i>	Rocchetto dei minuti, altezza 2.20
351.1224	Roue de centre avec chaussée, hauteur 4.33	<i>Centre wheel with cannon pinion, height 4.33</i>	Rueda de centro con cañón de minutos, altura 4.33	<i>Minutenrad mit Minutenrohr, Höhe 4.33</i>	Ruota di centro con rocchetto dei minuti, altezza 4.33
351.1231	Roue des heures, hauteur 1.41	<i>Hour wheel, height 1.41</i>	Rueda de horas, altura 1.41	<i>Stundenrad, Höhe 1.41</i>	Ruota delle ore, altezza 1.41
350.1240	Roue moyenne	<i>Third wheel</i>	Rueda primera	<i>Kleinbodenrad</i>	Ruota mediana
350.1243	Roue de seconde	<i>Fourth wheel</i>	Rueda de segundos	<i>Sekundenrad</i>	Ruota dei secondi
350.1249	Roue entraîneuse sur roue moyenne	<i>Driving wheel over third wheel</i>	Rueda de arrastre sobre rueda primera	<i>Mitnehmerrad über Kleinbodenrad</i>	Ruota conduttrice su ruota mediana
351.1250	Pignon de seconde au centre	<i>Sweep second pinion</i>	Piñón de segundero central	<i>Zentrumsekundentrieb</i>	Pignone dei secondi al centro
350.1255	Ressort-friction du pignon de seconde au centre	<i>Friction spring for sweep second pinion</i>	Muelle-fricción del piñón de segundero central	<i>Friktionsfeder für Zentrumsekundentrieb</i>	Molla a frizione del pignone dei secondi al centro
332.1331	Raquette (cercle de raquette)	<i>Regulator</i>	Raqueta	<i>Rücker</i>	Racchetta
332.1332	Flèche de raquette (corps de raquette)	<i>Regulator pointer</i>	Flecha de raqueta	<i>Rückerstiel</i>	Freccia della racchetta
332.1333	Raquette en deux pièces	<i>Two-piece regulator</i>	Raqueta de dos piezas	<i>Rücker, zweiteilig</i>	Racchetta in due pezzi
332.1347	Incabloc, dessus	<i>Incabloc, upper</i>	Incabloc, encima	<i>Incabloc, oben</i>	Incabloc, sopra
332.1403	Support monté de masse oscillante	<i>Oscillating weight bearing, mounted</i>	Soporte ajustado de masa oscilante	<i>Schwingmassen-Träger, montiert</i>	Supporto montato della massa oscillante
350.1410	Mobile entraîneur de roue de couronne	<i>Driving gear for crown wheel</i>	Móvil de arrastre de rueda de corona	<i>Antriebsorgan für Kronrad</i>	Mobile conduttore del rocchetto a corona
332.1415	Ressorts amortisseurs	<i>Banking stop springs</i>	Muelles amortiguadores	<i>Prellfedern</i>	Molle ammortizzatrici
2166	Vis de pont de seconde au centre	<i>Screw for: sweep second cock</i>	Tornillo de puente de segundero central	<i>Schraube für Zentrumsekundenrad-Kloben</i>	Vite del ponte per ruota dei secondi al centro
2016	Vis de pont inférieur de masse oscillante	<i>Screw for: lower bridge of oscillating weight</i>	Tornillo de puente inferior de masa oscilante	<i>Schraube für untere Brücke für Schwingmasse</i>	Vite del ponte inferiore della massa oscillante
2142	Vis de butoir	<i>Screw for: banking stop</i>	Tornillo de puente amortiguador	<i>Schraube für Pufferblock</i>	Vite del paraurti
2016	Vis de pont supérieur de masse oscillante	<i>Screw for: upper bridge of oscillating weight</i>	Tornillo de puente superior de masa oscilante	<i>Schraube für obere Brücke für Schwingmasse</i>	Vite del ponte superiore della massa oscillante
2805	Vis de ressort de cliquet d'arrêt	<i>Screw for: stop click spring</i>	Tornillo de muelle del trinquete de tope	<i>Schraube für Sperrklinkenfeder</i>	Vite per la molla del cricco d'arresto
2189	Vis de support de masse oscillante	<i>Screw for: oscillating weight bearing</i>	Tornillo de soporte de masa oscilante	<i>Schraube für Schwingmassen-Träger</i>	Vite del supporto della massa oscillante
2144	Vis de segment de masse oscillante (pour segment à 3 vis)	<i>Screw for: oscillating weight segment (for segment with 3 screws)</i>	Tornillo de segmento de masa oscilante (segmento de 3 tornillos)	<i>Schraube für Schwingmassen-Segment (Segment mit 3 Schrauben)</i>	Vite del segmento della massa oscillante (segmento a 3 viti)

CALIBRE 351 (28.10 RA SC PC T1 AM 17 pierres)

351
1954
Folio 3

N°	DÉSIGNATION	DESIGNATION	DESIGNACION	BEZEICHNUNG	DESIGNAZIONE
2249	Vis de segment de masse oscillante (pour segment à 2 vis)	<i>Screw for: oscillating weight segment (for segment with 2 screws)</i>	Tornillo de segmento de masa oscilante (segmento de 2 tornillos)	<i>Schraube für Schwingmassen-Segment (Segment mit 2 Schrauben)</i>	Vite del segmento della massa oscillante (segmento a 2 viti)
2145	Vis de ressort d'emboîtement	<i>Screw for: case spring</i>	Tornillo de muelle de encajar	<i>Schraube für Werkbefestigungsfeder</i>	Vite per la molla d'incasso
2145	Vis de bride de fixation	<i>Screw for: casing clamp</i>	Tornillo de brida de fijación	<i>Schraube für Werkbefestigungsbügel</i>	Vite per la brida di fissaggio
2165	Vis de fixation du cercle à la boîte	<i>Screw for: casing (dog screw) ring</i>	Tornillo de sujeción de aro a la caja	<i>Schraube zum Befestigen des Reifens am Gehäuse</i>	Vite di fissaggio del cerchio nella cassa
2503	Vis de fixation du cercle à la platine	<i>Screw for: plate clamp ring</i>	Tornillo de sujeción de aro a la platina	<i>Schraube zum Befestigen des Reifens an der Werkplatte</i>	Vite di fissaggio del cerchio alla piastra
4217	Pierre de roue moyenne, dessus	<i>Jewel for third wheel, upper</i>	Piedra de rueda primera, encima	<i>Stein für Kleinbodenrad, oben</i>	Pietra della ruota mediana, sopra
4213	Pierre de roue de seconde, dessous	<i>Jewel for fourth wheel, lower</i>	Piedra de rueda de segundos, debajo	<i>Stein für Sekundenrad, unten</i>	Pietra della ruota dei secondi, sotto